

資產負債表

於二零零零年十二月三十一日 (數額為港元)

Balance Sheets

As of 31 December 2000 (Amounts expressed in Hong Kong dollars)

		Note(s) 附註	本集團 GROUP		本公司 COMPANY	
			2000 港幣千元 HK\$'000	1999 港幣千元 HK\$'000 (附註25) (Note 25)	2000 港幣千元 HK\$'000	1999 港幣千元 HK\$'000
於附屬公司的投資	INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES	10	-	-	334,990	254,707
固定資產 及在建工程	FIXED ASSETS AND CONSTRUCTION- IN-PROGRESS	9	216,569	133,459	137	104
流動資產：	CURRENT ASSETS:					
現金及銀行結餘	Cash and bank balances	19	149,789	123,570	74,629	31,235
存貨	Inventories	11	111,000	55,034	-	-
應收賬款及 其他應收款	Accounts receivable and other receivables	12	91,341	100,119	382	390
預付款項、按金及 其他流動資產	Prepayments, deposits and other current assets	13	99,704	43,904	340	266
應收關連公司款	Due from related companies	7	797	408	-	-
流動資產總額	Total current assets		452,631	323,035	75,351	31,891
流動負債：	CURRENT LIABILITIES:					
短期銀行貸款	Short-term bank loans		-	10,804	-	-
長期銀行貸款 本期部份	Long-term bank loans, current portion	15,19	39,506	-	-	-
應付賬款	Accounts payable	14	24,031	37,003	-	-
預提費用及 其他應付款	Accruals and other payables		31,372	30,637	1,467	1,257
應付股息	Dividends payable		20,259	12,563	20,259	12,000
應付稅款	Taxation payable	5(a)	4,302	11,933	-	-
應付董事款	Due to directors	7	1,290	-	1,494	-
應付關連公司款	Due to related companies	7	1,944	1,550	-	-
流動負債總額	Total current liabilities		122,704	104,490	23,220	13,257
流動資產淨值	Net current assets		329,927	218,545	52,131	18,634
非流動負債：	NON-CURRENT LIABILITIES:					
長期銀行貸款	Long-term bank loans	15	-	39,339	-	-
可換股債券	Convertible bonds	16	34,320	-	34,320	-
非流動負債總額	Total non-current liabilities		34,320	39,339	34,320	-
少數股東權益	Minority interests		11,582	6,229	-	-
淨資產	Net assets		500,594	306,436	352,938	273,445
代表：	Represented by:					
股本	Share capital	17	67,529	60,000	67,529	60,000
儲備	Reserves	18	433,065	246,436	285,409	213,445
股東權益	Shareholders' equity		500,594	306,436	352,938	273,445

已由董事會於二零零一年三月二十八日批准，並由下列人士代表董事會簽署：

Approved by the Board of Directors on 28 March 2001 and signed on behalf of the Board by:

蔣泉龍 Jiang Quanlong
董事
Director

杜小梅 To Siu Mui, Annie
董事
Director